

How Great Thou Art!

耶和華本為大，在我們的城中，在祂的聖山上，該受大讚美。 詩48:1

劉福羣何統雄合譯，1957

Carl G. Boberg, 1859-1940

Eng. trans. by Stuart K. Hine, b. 1899

O STORE GUD 11.10.11.10. Ref.

Swedish folk melody

Arr. by R.J. Hughes



1. 主阿，我神！我每逢舉目觀看祢手所造一切
 2. 當我想到，神竟願差祂兒子降世捨命，我
 3. 當主再來，歡呼聲響徹天空，何等喜樂，主
1. O Lord my God, When I in awe-some won-der, Con-si-der all the
 2. And when I think, that God, His Son not spar-ing, Sent Him to die, I
 3. When Christ shall come, with shout of ac-cla-ma-tion, And take me home, what



切奇妙大工，看見星宿，又聽到隆隆雷聲，
 幾乎不領會；主在十架，甘願背我的重擔，
 接我回家；我要跪下，謙恭的崇拜敬奉，
 works Thy hand hath made; I see the stars, I hear the might-y thun-der,
 scarce can take it in; That on the Cross, my bur-den glad-ly bear-ing,
 joy shall fill my heart. Then shall I bow, in hum-ble ad-o-ra-tion.



祢的大能遍滿了宇宙中。
 流血捨身，為要赦免我罪。
 並要頌揚神阿，祢真偉大。
 Thy power thro'-out the u-ni-verse dis-played.
 He bled and died to take a-way my sin.
 And there pro-claim, my God, how great Thou art.

(副歌 REFRAIN) 我靈歌唱，讚
 Then sings my soul, my



美救主我神，祢真偉大！何等偉大！我靈歌
 Sav-iour God, to Thee; How great Thou art, how great Thou art! Then sings my



敬拜讚美

3̣ . 2̣ 1̣ 7̣ 1̣ 6̣ | 5̣ - 5̣ 1̣ 7̣ 1̣ | 2̣ - 2̣ 3̣ 4̣ 7̣ | 1̣ - 1̣ ||

唱，讚美救主我神， 祢真偉大！ 何等偉大！
soul, my Sav - iour God, to Thee; How great Thou art, how great Thou art!

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). Above the staff are numerical figures: 3̣ . 2̣ 1̣ 7̣ 1̣ 6̣ | 5̣ - 5̣ 1̣ 7̣ 1̣ | 2̣ - 2̣ 3̣ 4̣ 7̣ | 1̣ - 1̣ ||. The bottom staff is in bass clef. The lyrics are written below the staves. The first line of lyrics is in Chinese: '唱，讚美救主我神， 祢真偉大！ 何等偉大！'. The second line is in English: 'soul, my Sav - iour God, to Thee; How great Thou art, how great Thou art!'. The music features a mix of eighth and quarter notes, with some notes beamed together. There are rests and ties indicated by the numerical figures and the '1̣ - 1̣' notation.